

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CR-122 INSTEAD.
SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CR-122.

STATE OF NORTH CAROLINA
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

File No
Nro. de expediente

In The General Court Of Justice
Superior Court Division
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
Sección del Tribunal Superior

County _____
Condado de _____

STATE VERSUS EL ESTADO CONTRA			INDICTMENT ACUSACIÓN FORMAL		
Name And Address Of Defendant Nombre y dirección del demandado			☐ This is a superseding indictment. Esta es una acusación formal sustitutiva.		
Race Raza	Sex Sexo	Date Of Birth Fecha de nacimiento			
Offense(s) Delito(s)			Date Of Offense (mm/dd/yyyy) OR Date Range Of Offense Fecha del delito (mes/día/año) O Rango de fechas del delito	G.S. No. Art. de la ley	CL. CL.
I.					
II.					
III.					
IV.					
V.					
VI.					
VII.					
VIII.					
IX.					
X.					

I. The jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did
Los miembros del jurado acusatorio estatal bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

(Over)
(Continúe)

II. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

III. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

IV. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

(Over)
(Continúe)

**STATE VERSUS
EL ESTADO CONTRA**

File No.
Nro. de expediente

Name Of Defendant
Nombre del acusado

V. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

VI. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

VII. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

(Over)
(Continúe)

VIII. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

IX. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

X. And the jurors for the State upon their oath present that on or about the date(s) of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

Y los miembros del jurado acusatorio estatal, bajo protesta exponen que en la(s) fecha(s) del delito indicada(s), o alrededor de ella(s), y en el condado arriba nombrado, el acusado arriba nombrado de manera ilícita, intencional y delictivamente

(Over)
(Continúe)

STATE VERSUS
EL ESTADO CONTRA

File No.
Nro. de expediente

Name Of Defendant
Nombre del acusado

SIGNATURE OF PROSECUTOR
FIRMA DEL FISCAL

Signature Of Prosecutor
Firma del fiscal

WITNESSES
TESTIGOS

☐☐☐☐☐☐☐☐

The Witnesses marked "X" were sworn by the undersigned Foreperson of the Grand Jury and, after hearing testimony, this Bill was found to be:

El presidente del jurado acusatorio tomó el juramento a los testigos marcados con "X" y, tras escuchar su testimonio, se determinó que esta acusación formal:

☐ A TRUE BILL by twelve or more grand jurors, and I the undersigned Foreperson of the Grand Jury, attest the concurrence of twelve or more grand jurors in this Bill of Indictment.

ES UNA ACUSACIÓN FUNDADA. Así determinaron doce o más miembros del jurado acusatorio. Y yo, el presidente del jurado acusatorio que firma abajo, doy fe de que hubo conformidad entre doce o más de los miembros del jurado acusatorio en relación con esta acusación formal.

☐ NOT A TRUE BILL.

NO ES UNA ACUSACIÓN FUNDADA.

Date (mm/dd/yyyy)
Fecha (mes/día/año)

Signature Of Grand Jury Foreperson
Firma del presidente del jurado acusatorio